Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname	Other names

Centre Number | Candidate Number

Pearson Edexcel Level 1/Level 2 GCSE (9–1)

Wednesday 15 May 2024

Afternoon (Time: 50 minutes)

Paper reference **1AA0/3F**

Arabic

PAPER 3: Reading and understanding in Arabic

Foundation Tier

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions in sections A, B and C.
- Questions in Section A and C are set in English.
- Questions in Section B are set in Arabic.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
  – *you should spend approximately 10 minutes on the translation question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over

©2024 Pearson Education Ltd.
F:1/1/1/1/1/1/1/1/1
P 7 5 3 2 5 R A 0 1 1 6

SECTION A

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

Sport activity

1 Read what each of these people is saying.

زينب	أحبُّ الرياضة وأركض ثلاث مرّات في الأسبوع في الحديقة العامَّة القريبة من منزلنا.
زكريا	أركض مع صديقي "مُحمَّد" خلال عطلة نهاية الأسبوع فقط. أريد أن أفوز بسباق مَدينتنا.
فارس	بدأت أتمَرَّن على الركض منذ سنتين، لأنّي أريد أن أكون لاعب كرة قدم.
مروى	شجّعني أخي الأكبر على الركض ودائماً نركض معاً في المساء.

What is each person saying? Enter either **Zeinab, Zakariah, Faris or Marwa**. You can use a name more than once.

Example: Zeinab likes sport.

(a) ..... runs at the weekend. **(1)**

(b) ..... runs in the park. **(1)**

(c) ..... would like to win a race. **(1)**

(d) ..... runs with a member of the family. **(1)**

(e) ..... has been practising running for some time. **(1)**

(f) ..... exercises in the evening. **(1)**

(Total for Question 1 = 6 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

P 7 5 3 2 5 R A 0 2 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Helping at home

2 Read this text about a boy helping his mother with shopping.

طلَبَتْ أُمُّ "طارق" منه أن يذهب إلى متجر البِقالَة القريب من منزلهم ليشتري بعض الخضروات لكي تحضّر السَّلَطة لوجبة العشاء لِبعض الضيوف. أخذ "طارق" النقود من أُمّه وأسرع حتى وصل إلى المتجر.

اختار "طارق" بعض الطماطم والخيار والخَسّ والفِجْل وسأل صاحب المتجر عن الكُلفة، ثمّ أعطاه النقود وحمل الأشياء وعاد مسرعاً إلى المنزل.

Complete the gap in each sentence using a word or phrase from the box below.
There are more words than gaps.

~~help~~	house	strangers	salt
quickly	vegetables	money	slowly
fruit	better	school	guests

Example: Tariq's mother asked for his .....help.....

(a) The shop is near Tariq's ..... **(1)**

(b) His mother sent him to buy ..... **(1)**

(c) The family will be having dinner with some ..... **(1)**

(d) Tariq took ..... from his mother. **(1)**

(e) Tariq went back home ..... **(1)**

(Total for Question 2 = 5 marks)

A sporting competition

3 (a) Read the following report about a sporting competition.

في عام 2022 تَنافَسَ مئة وأربعة وأربعون لاعباً من بلدان عربية مختلفة في "بطولة العرب لِلشطرنج"، في العاصمة السورية دمشق. وكانت أعمار المشاركين بين السِّت سنوات والعشرين سنة. وكان المشاركون في هذه المسابقة قد جاءوا من اليمن والكويت والعراق ولبنان وسوريا وفلسطين. كما حضر هذا النشاط عدد كبير من الرياضيّين العرب المشهورين.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(i) Which game was the competition for?

(1)

.....

(ii) What was the age of the oldest players?

(1)

.....

(iii) In addition to the players, who else attended the competition?

(1)

.....

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

(b) The text continues:

وفي مسابقات الإناث في عُمْر السِّت سنوات، فازت السوريّة "بتول طبّيعة" بالمركز الأول. وكانت "بتول" لا تزال في السنة الثانية الابتدائية. وعند إعلان النتائج النهائية، حصلت سوريا على المركز الأول، والعراق على المركز الثاني وفلسطين على المركز الثالث.

(i) Which school level did the female winner attend?

(1)

.....

(ii) Which place did Iraq get in the final result?

(1)

.....

(Total for Question 3 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

An invitation to a meal

4 Read the extract below from a story.

دعاني العمُّ "فارس" إلى العَشاء بِمنزله. ذهبتُ وأنا جائع، ومُشتاق إلى الخبز الذي تصْنعه "سلمى". وعندما وصلتُ، وجدتُ "سلمى" جالسةً على مقعدٍ خَشَبي في زاوية الحديقة ترتدي فستاناً أبيض، فظهرتْ كأنَّها واحدةٌ من عرائس الخيال. جلستُ بقربها صامتاً.

بعد قليلٍ، خرج العمُّ "فارس" إلى الحديقة واقترب مِنّا وقال مبتسماً: "لِنذهب لِتناول العَشاء". جلسنا إلى المائدة؛ ثلاثةُ أشخاص: أبٌ يحبُّ ابنته ولا يريد إلّا سعادتها، وفتاة في العشرين من عمرها ترى المستقبل القريب بعيداً، وفتى كثيرُ الأحلام.

كانت مائدة أنيقة في منزل بعيد عن المدينة في منطقة هادئة. ثلاثة يأكلون ويخبئون في صحونهم الكثير من الأسرار.

Put a cross ☒ in the correct box.

Example: The invitation was for .....

☐	**A** lunch.
☐	**B** breakfast.
☐	**C** tea.
☒	**D** supper.

(i) The guest was feeling .....

☐	**A** tired.
☐	**B** happy.
☐	**C** sleepy.
☐	**D** hungry.

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

P 7 5 3 2 5 R A 0 6 1 6

(ii) On his arrival, he found Selma .....

☒	**A** waiting on the balcony.
☒	**B** sitting in the garden.
☒	**C** waiting at the front door.
☒	**D** sleeping in her room.

(iii) Uncle Faris .....

☒	**A** was busy speaking on the phone.
☒	**B** called them through the window.
☒	**C** stayed inside waiting.
☒	**D** came out into the garden.

(iv) Selma looked .....

☒	**A** with sadness on her face.
☒	**B** like she was in a hurry to go inside the house.
☒	**C** like an imaginary bride.
☒	**D** as if she had got news for the guest.

(v) The father .....

☒	**A** wanted his daughter to be happy.
☒	**B** was hurrying everyone on.
☒	**C** looked tired after cooking a big meal.
☒	**D** told stories about his work colleagues.

(Total for Question 4 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

An ambitious grandmother

5 Read this text about the love of a grandmother for education.

قرَّرت الجَدَّة "أمال بطّو" العودة إلى الدراسة بعد أن توقَّفت عن ذلك لِعدّة سنوات. وهذه السيّدة هي أُمٌّ لِسبعة أبناء وجَدَّةٌ لِعددٍ كبيرٍ من الأحفاد.

في البداية، بدأت الجَدَّة "أمال" تَدْرس مع أبنائها، حتّى حصلت على عدّة شهادات بِاللغات والدين والرياضيات.

وبعد مرور عشرات السنين منذ أن توقَّفت عن التعليم في المدرسة، عادت هذه الجَدَّة إلى التعليم من جديد وعمرها 81 عاماً لِتؤكّدَ لِلعالم أنَّ العُمر يجب أن لا يؤثّر على طموحات الناس.

وفي النهاية، حقّقت الجدَّة حُلمها بأن تلْبسَ قبّعة وثَوب التخرُّج بعد حُصولها على الدرجة الجامعية.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) How did Mrs Amal work on improving her education after leaving school?

(1)

.....

(b) Which message did Mrs Amal want to send to the world?

(1)

.....

(c) What was her final achievement?

(1)

.....

(Total for Question 5 = 3 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

Son of a poor man

6 Read the extract from a story about the son of a poor man.

في صباح أحد الأيام، وعندما كانت أُمّي تُحضّر لي ولأُختي الصغيرة وجبة الفطور، عاد أبي مُستعجلاً. كنت أحبُّ أن أنام أكثر ولكنّ جوعي أيقظني تماماً.

سمِعتُه يقول لأُمّي: "أسرعي، نظِّفي الولد، هل تعتقدين أن المدرسة ستقْبَلُه وهو في هذه الحالة؟"

قالت أُمّي: "لماذا لا ننتظر إلى الغد؟" أجابها أبي: "غداً لن تبقى أماكن، ولا يجب بدء الدراسة بالغياب. لا نريد أنْ نصل مُتأخرين، فلنُسرع."

تمّ تنظيفي، وبعد دقائق وصلنا إلى ساحة المدرسة حيث باقي التلاميذ بينما تتناول أُختي طَبَق الإفطار بمفردها وهي سعيدة وأنا بعيدٌ كلَّ البُعد عن إفطاري.

Answer the following questions **in English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What was the boy's mother doing when his father came home?

(1)

.....

(b) What stopped the boy from having more sleep?

(1)

.....

(c) What did the father want the mother to do as soon as he arrived home?

(1)

.....

(d) What was the father's concern if his son didn't hurry up?

(1)

.....

(Total for Question 6 = 4 marks)

TOTAL FOR SECTION A = 28 MARKS

SECTION B

تأثير المَناخ على الحياة

7 اقرأ هذا النص عن تأثير المَناخ على الحياة في العراق.

ذكر تقرير عالمي أن العراق من أكثر دول العالم تأثّراً بتغيّر المَناخ، وأنّ الزراعة في البلاد قد تكون في خطر بسبب الأجواء السَّيّئة صيفاً وشتاءً.

ونقل التقرير عن أحد المسئولين في "برنامج الأغذية العالمي" في العراق قوله: إن تغيّر المَناخ سيؤثّر على الناس الذين هم أشدّ فَقراً.

ويعتمِد العراق في موارد مِياهه بشكل أساسي على نهري "دجلة" و"الفرات"، والتي تأتي مياههما من تركيا وإيران.

ويعاني العراق منذ سنوات من انخفاض مستمر في كميات المياه التي تأتي عبر هذين النهرين. وزادت قِلّة كمِّيّات الأمطار المتساقطة من مشكلة نقص المياه في البلاد.

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

أكمل الجمل التالية بما يناسبها من الكلمات أو العبارات التالية:

كثيرة	مفيدة	صعوبة	الأقلّ
~~مشاكل~~	تضرّ	فوائد	الأكثر
دولي	رئيسي	وطني	غير كافية

مثال: يسبب تغيّر المَناخ ..... مشاكل ..... في العراق.

(a) جاءت هذه المعلومات في تقرير .....

(1)

(b) التغيُّرات في الطقس ..... الزراعة في العراق.

(1)

(c) الفقراء هم ..... تأثراً بتغيُّرات المَناخ.

(1)

(d) كمّية الأمطار ..... لِاحتياجات العراق.

(1)

(e) يستفيد العراق بشكلٍ ..... من مياه "دجلة" و"الفرات".

(1)

(Total for Question 7 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

الرياضيون العرب في أولمبياد طوكيو

8 اقرأ التقرير التالي عن إنجازات بعض الرياضيين العرب، ثم أجب عن الأسئلة التي تليه:

شارك رياضيّون عرب من صِغار السِّن والشباب بالألعاب الأولمبيَّة في اليابان عام 2021.

وكانت "هند ظاظا" (12 عاماً)، من سوريا، والتي اشتركت بِلُعبة تنس الطاولة، أصغر رياضيّة في هذه الألعاب. وتنافست "نور عبد الله" (15 عاماً)، وهي أصغر متسابقة في فريق البَحرَين، بسباق السباحة الحُرّة لِلسيدات. وأصبحت "فريال عبد العزيز" (22 عاماً)، أول امرأة مصرية تفوز بميدالية ذهبيّة في بطولة الكاراتيه لِلسيّدات.

وشارك البحريني"عبد الله أحمد" (18 عاماً) في مسابقة "سباحة الفراشة"، وكان قد بدأ تعلُّم السباحة في سنّ السادسة. وحصل التونسي"خليل الجندوبي" (19 عاماً)، على أول ميدالية لإفريقيا بعد فوزه بالميدالية الفضيّة في لُعبة "التايكوندو".

مثال: جِنْسية أصغر المشاركين في هذه الألعاب .....

☐	**A** عراقية.
☐	**B** مصرية.
☒	**C** سورية.
☐	**D** تونسية.

(i) يتحدث التقرير عن .....

☐	**A** نشاط رياضي في بلد عربي.
☐	**B** مباريات كأس العالم في كرة القدم.
☐	**C** نشاط ألعاب رياضية عالمي.
☐	**D** نشاط ترفيهي.

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

(ii) شارك في الفريق البَحرَيني فتاة في .....

☒	**A**	سنٍ أقل من عشر سنوات.
☒	**B**	التاسعة عشر من عمرها.
☒	**C**	الثانية والعشرين من العمر.
☒	**D**	سنٍ أقل من السادسة عشر.

(iii) "فريال"، التي فازت بالميدالية الذهبية بالكارتيه .....

☒	**A**	هي ثاني امرأة مصرية تحصل على ميدالية ذهبية بالكاراتيه.
☒	**B**	سبقت جميع اللاعبات المصريات في هذا الإنجاز.
☒	**C**	كررت إنجازها للمرة الثانية على التوالي.
☒	**D**	شاركت بألعاب أخرى في هذه البطولة.

(iv) في هذه البطولة، أحد الرياضيين .....

☒	**A**	نال إعجاب جميع المشاهدين.
☒	**B**	حصل على أول ميدالية لِقارّته.
☒	**C**	ترك الألعاب بسبب إصابة خطيرة في قدمه.
☒	**D**	حصل على أول ميدالية لِمصر في هذه الألعاب.

(v) أحد المشاركين .....

☒	**A**	بدأ التدريب وهو طفل.
☒	**B**	اشترك بِسباق الجري.
☒	**C**	حصل على المركز السادس بالسباحة.
☒	**D**	شارك في مسابقة تنس الطاولة أيضاً.

(Total for Question 8 = 5 marks)

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

شابّات عربيات مُبدِعات

9 اقرأ هذا النص عن نجاحات بعض الشابّات العربيات في مجال السينما:

ريم البيّات (السعودية)	بدأتْ حياتها كمُصوّرة فوتوغرافية. ثُمَّ درست التصوير والسينما في جامعة بريطانية. بعدها تخصصت بالعمل السينمائي. نالت جوائز عديدة وأهمها جائزتين دَوْليتين لِفيلمها "أيقظني".
نائلة الخاجة (الإمارات العربية)	أول إماراتية تعمل بصناعة الأفلام. تخرجت في جامعة كندية، وكان أول أفلامها عن إمارة دبي. وتتناول أعمالها السينمائية قضايا اجتماعية تتصِل بِمجتمعها.
هلا السَّلمان (العراق)	تجلسُ في المقهى وتستمع إلى الناس، وتتخيّل قِصصهم لِتستعملها في أفلامها. تحبُّ الأطفال ودائماً تستخدمهم كشخصيات في أفلامها.
ضحى مستقيم (المغرب)	كَبُرتْ في عائلةٍ الكلام فيها قليلٌ، فوالدها غيرُ قادرٍ على التّكلُّم ووالدتها لا تتحدث إلّا "الأمازيغية". وجدتْ في التلفزيون والسينما طريقة لإيصال صوتها ومشاعرها لِلجميع، وأولهم والِدها ووالِدتها.

كيف تمكنت كلّ من الشابّات المذكورات أعلاه من النجاح في عملها؟ للإجابة عن هذه الأسئلة، اختر من بين: **ريم، نائلة، هلا، ضحى**. يُمكنك استخدام الإجابة أكثر من مرة.

مثال: بدأت ريم مهنتها بالعمل بالتصوير.

(a) تحاول ..... أن تتحدث في أفلامها عن المشاكل الاجتماعية في بلدها. **(1)**

(b) استطاعت ..... أن تحصل على مكانة مُعْتَرَف بها عالمياً. **(1)**

(c) تأخذ ..... قصص أفلامها من حياة الآخرين. **(1)**

(d) كانت حياة ..... الشخصية الدافع وراء عملها بالسينما. **(1)**

(e) كانت ..... أول امرأة في بلدها تدخل عالم العمل السينمائي. **(1)**

(Total for Question 9 = 5 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 15 MARKS

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

P 7 5 3 2 5 R A 0 1 4 1 6

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA

SECTION C

Translation

10 Translate this passage **into English**.

أحبُّ القطّط كثيراً. في عيد ميلادي هذه السنة، أهدتني أُمي قطّة صغيرة بيضاء اللون. تعلّمتُ الكثير عن الاهتمام بالقطّط عبر الإنترنت. اشتريتُ عدّة لُعبٍ حتى تلعبَ القطّة بها. ولقد حضَّرنا كلّ الأشياء التي تحتاجها قطّتي، وخاصّة منزلاً صغيراً دافئاً لها.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Total for Question 10 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION C = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS

Source Information

Question 4

Source from: 'The broken wings- The Storm', Joubran Khalil Joubran, Nawfal-Hachette Antoine-Beirut, Edition: 2012

Question 6

Source from: 'Son of a poor man', Mawloud Pharaoh, The General Body for The Dar Alkotub and National Documents- Cairo-Egypt

DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA
DO NOT WRITE IN THIS AREA